

Milwaukee®

Nothing but **HEAVY DUTY**®



M18 PRCDAB+

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke
gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k
používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija

Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство
по эксплуатации
Оригинално ръководство за
експлоатация
Instrucțiuni de folosire
originale
Оригинален прирачник за
работа
التعليمات الأصلية

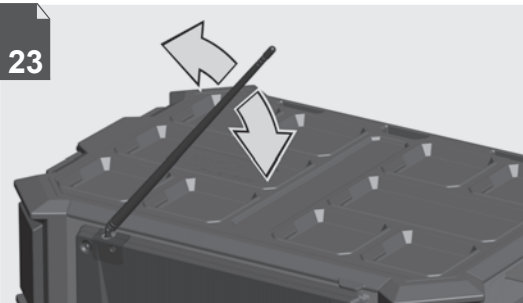
ENGLISH		Picture section with operating description and functional description	4
DEUTSCH		Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	4
FRANÇAIS		Partie imagée avec description des applications et des fonctions	4
ITALIANO		Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	4
ESPAÑOL		Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	4
PORTUGUES		Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	4
NEDERLANDS		Beelddedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen	4
DANSK		Billedel med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	4
NORSK		Billedel med bruks- og funksjonsbeskrivelse	4
SVENSKA		Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	4
SUOMI		Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvaukset	4
ΕΛΛΗΝΙΚΑ		Τμήμα εικόνων με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας	4
TÜRKÇE		Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	4
ČESKY		Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	4
SLOVENSKY		Obrazová část s popisom aplikácií a funkcií	4
POLSKI		Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	4
MAGYAR		Képes részalkalmazási- és működési leírásokkal	4
SLOVENSKO		Del slikez opisom uporabe in funkcij	4
HRVATSKI		Dio sa slikama opisima primjene i funkcija	4
LATVISKI		Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	4
LIETUVIŠKAI		Paveikslėlio dalis su vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais	4
EESTI		Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	4
РУССКИЙ		Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций	4
БЪЛГАРСКИ		Част със снимки с описание за приложение и функции	4
ROMÂNIA		Secvența de imagine cu descrierea utilizării și a funcționării	4
МАКЕДОНСКИ		Дел со сликисо описи за употреба и функционирање	4
УКРАЇНСЬКА		Частина з зображеннями з описом робіт та функцій	4
عربي		قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي	4

Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	30
Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	33
Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	36
Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	39
Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	42
Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, Avisos de segurança e de operação e a Descrição dos símbolos.	45
Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	48
Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	51
Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	54
Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar.	57
Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkkien selitykset.	60
Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	63
Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	66
Textová část s technickými daty, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů	69
Textová část s technickými datami, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolov	72
Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	75
Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	78
Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov.	81
Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.	84
Teksta daļa ar tehnikajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	87
Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.	90
Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	93
Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	96
Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	99
Porțiune de text cu date tehnice, indicații importante privind siguranța și modul de lucru și descrierea simbolurilor.	102
Текстуален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на симболите.	105
Текстова частина з техничними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	108
القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	115

18



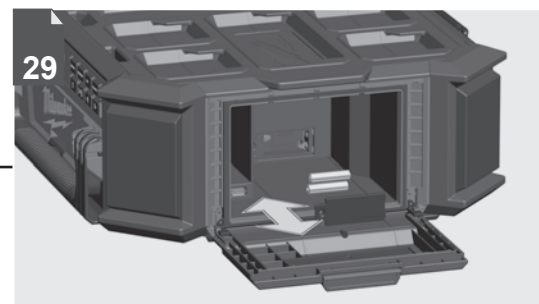
23



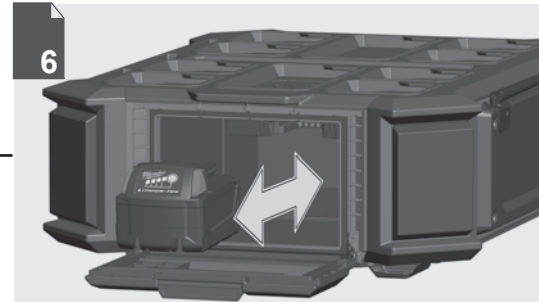
28



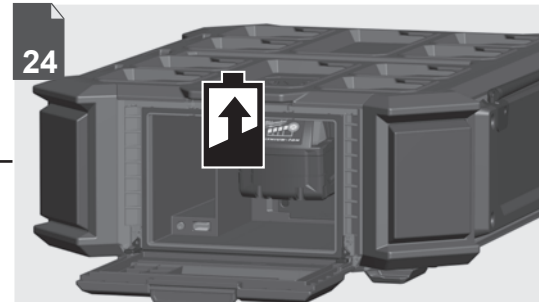
29



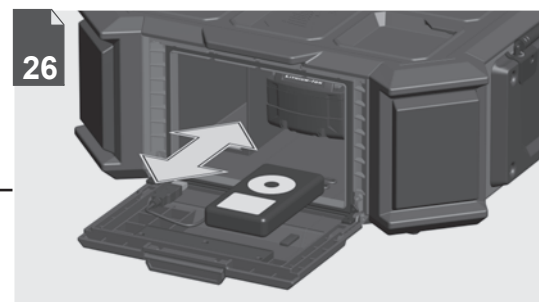
6



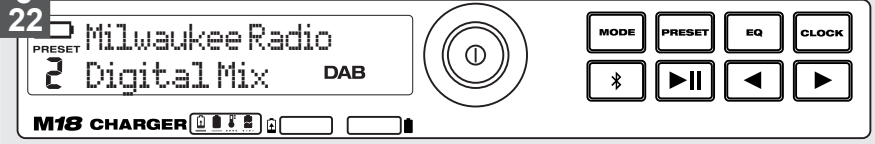
24

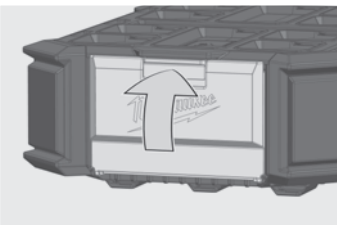
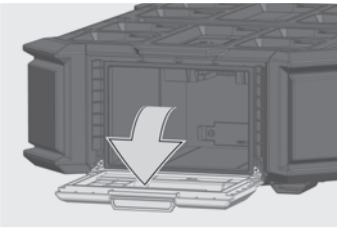
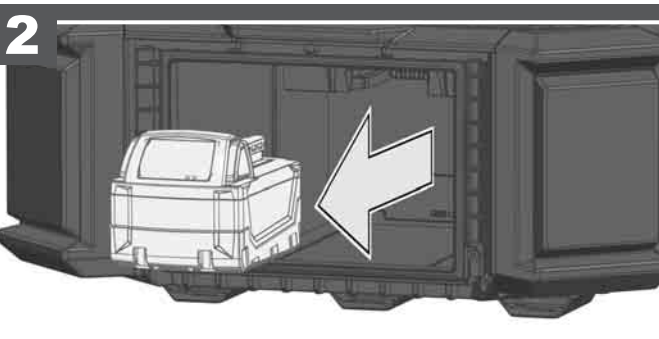
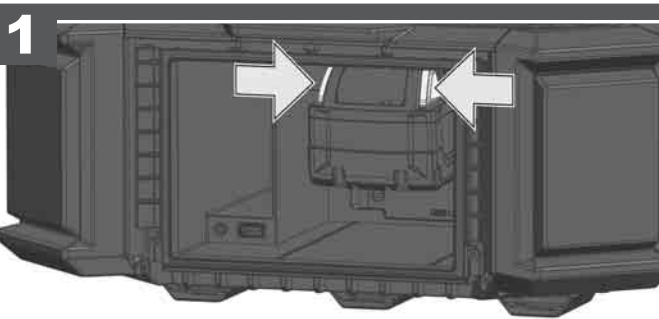
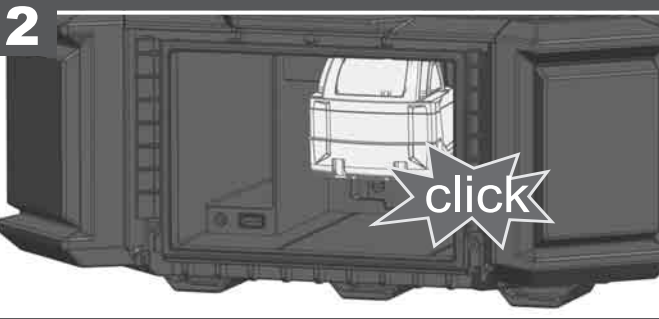
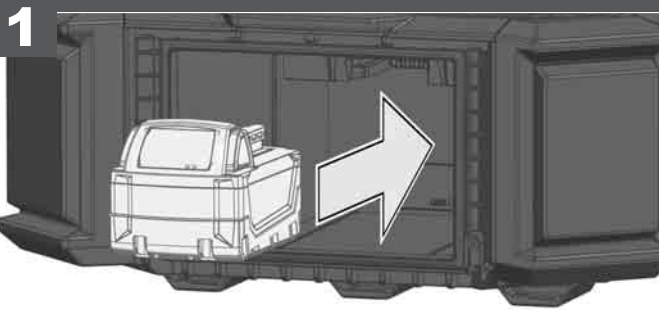


26



8-22





1

2

1

2

If the radio is connected to AC power, the battery is charging.
If the radio is not connected to AC power, the radio is on battery power.

Ist das Radio am Stromnetz angeschlossen, wird der Akku geladen.
Ist das Radio nicht am Stromnetz angeschlossen, läuft das Radio im Akkubetrieb.

Lorsque la radio est branchée au réseau électrique, l'accu se charge.
Lorsque la radio n'est pas branchée au réseau électrique, la radio fonctionne à l'aide de l'accu.

Quando la radio è collegata alla rete elettrica, viene caricata la batteria.
Quando la radio non è collegata alla rete elettrica, la radio funziona a batteria.

Si la radio está conectada a la red eléctrica, la batería recargable se carga.
Si la radio no está conectada a la red eléctrica, la radio se encuentra en funcionamiento con baterías recargables.

Quando o rádio estiver conectado na rede elétrica, o acumulador será carregado.

Quando o rádio não estiver conectado na rede elétrica, ele operará com o acumulador.

Als de radio op het stroomnet is aangesloten, wordt de accu geladen.
Als de radio niet op het stroomnet is aangesloten, loopt hij op accuvoeding.

Hvis radioen er tilsluttet strømnettet, oplades batteriet.
Hvis radioen ikke er tilsluttet strømnettet, fungerer radioen i batteridrift.

Er radioen tilkoblet strømnettet så blir batteriet ladet. Er radioen ikke tilkoblet strømnettet er den batteridrevet.

Om radion är ansluten till strömnätet laddas batteriet.
Om radion inte är ansluten till strömnätet går radion på det laddningsbara batteriet.

Jos radio on liitetty virtaverkkoon, niin akku ladataan.
Jos radiota ei ole liitetty virtaverkkoon, niin radio toimii akkuvirralla.

Όταν το ραδιόφωνο είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα ο συσσωρευτής του φορτώνει, ενώ όταν δεν είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα δουλεύει με ρεύμα που προέρχεται από τον συσσωρευτή.

Radyo elektrik şebekesine bağlı olduğunda akü şarj edilir.
Radyo elektrik şebekesine bağlı olmadığında radyo akü ile çalışmaktadır.

Pokud je rádio připojeno k síti, akumulátor se nabíjí.
Jestliže rádio není připojeno k síti, je rádio napájeno z akumulátoru.

Ak je rádio připojené k sieti, tak sa akumulátor nabíja.
Ak rádio nie je pripojené ku sieti, tak je rádio prevádzkované z akumulátora.

Always close the cover, when the battery is not in use!

Bei Betrieb ohne Akku den Akkudeckel immer schließen!

Durant le fonctionnement sans accu, fermer toujours l'obturateur du logement de l'accu !

Durante il funzionamento senza batteria, chiudere sempre il coperchio del vano batteria!

¡En caso de un funcionamiento sin baterías se debe cerrar siempre la tapa de las baterías!

Sempre feche a tampa do acumulador na operação sem acumulador!

Bij gebruik zonder accu moet het deksel van het accuvak altijd gesloten zijn!

Luk altid batteridækslet ved drift uden batteri!

Ved bruk uten batteri skal batterilokket alltid være lukket!

Vid drift utan batteri ska batterilocket alltid vara stängt!

Akun kansi täytyy sulkea aina kun laitetta käytetään ilman akkua!

Σε περίπτωση λειτουργίας με απομακρυσμένο συσσωρευτή πρέπει το καπάκι του συσσωρευτή να παραμένει κλειστό.

Aküsüz çalıştırdığınızda akü kapağını daima kapatınız!

Při provozu bez akumulátoru je třeba kryt akumulátoru vždy zavřít!

Jeśli radio podłączone jest do sieci zasilającej, następuje ładowanie akumulatora.

Jeśli radio nie jest podłączone do sieci zasilającej, to wtedy zasilane odbywa się z akumulatora.

Ha a rádió csatlakoztatva van az áramhálózatra, akkor az akkumulátor töltődik.

Ha a rádió nincs csatlakoztatva az áramhálózatra, akkor a rádió akkumulátorról üzemel.

Kadar je radio priključen na električno omrežje, se akumulator polni.
Kadar radio ni priključen na električno omrežje, deluje v akumulatorskem načinu.

Ako je radio priključen na strujnu mrežu, puni se akumulator. Ako radio nije priključen na strujnu mrežu, radio radi na akumulator.

Ja radio ir pieslēgts tīklam, akumulators tiek lādēts. Ja radio ir atslēgts no tīkla, tas darbojas no akumulatoru enerģijas.

Jeigu radijas prijungtas prie elektros tinklo, akumulatorius įkraunamas.
Jeigu radijas neprijungtas prie elektros tinklo, jis veikia naudodamas akumuliatorių.

Kui raadio on vooluvõrku ühendatud, siis laetakse akut.

Kui raadio pole vooluvõrku ühendatud, siis töötab raadio akurežiimil.

Во время подключения радиоприемника к сети идет зарядка аккумулятора.

Если радиоприемник не подключен к сети, он работает от аккумулятора.

Когато радиото е свързано към електрическата мрежа, батерията се зарежда.

Когато радиото не е свързано към електрическата мрежа, то работи на батерия.

Dacă radioul este conectat la rețeaua electrică, se încarcă acumulatorul.

Dacă radioul nu este conectat la rețeaua electrică, acesta funcționează pe acumulator.

Доколку радиото е приклучено на струјната мрежа, батеријата ќе се полни.

Доколку радиото не е приклучено на струјната мрежа, радиото ќе работи со постоечката батерија.

في حال توصيل الراديو بتيار متردد يتم شحن البطارية.
وفي حال عدم توصيل الراديو بتيار متردد يتم تشغيل الراديو على وضع طاقة البطارية.

Pri prevádzke bez akumulátora treba kryt akumulátora vždy zatvoriť!

W czasie pracy bez akumulatora pokrywka akumulatora musi być zawsze zamknięta!

Akkumulátor nélkül használhat esetén az akkufedelet mindig zární kell!

Pri delovanju brez akumulatorja, pokrovček akumulatorja zmeraj zaprite!

Kod pogona bez akumulatora, pokrov akumulatora uvijek zatvoriti!

Ja ierīce tiek lietota bez akumulatora, tad vienmēr aizveriet akumulatora vāciņu!

Jeigu dirbama nenaudojant akumulatoriaus, visada uždarykite akumulatoriaus dangtelį!

Sulgege ilma akuta kaitamisel alati akukaas!

При работе без аккумулятора всегда закрывать крышку батарейного отсека!

При работа без батерия винаги затваряйте капака на батерията!




La funcționarea fără acumulator închideți întotdeauna capacul de la acumulator!

Kaj работата без батерија секогаш да се затвора батерискиот поклопец!

قم دائماً بعلق الغطاء في حال عدم استخدام البطارية.

ON / OFF


ON

Connecting...   

MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth Play/Pause Previous/Next

OFF




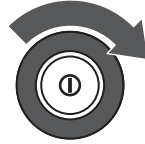
MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth Play/Pause Previous/Next



VOLUME





Volume 10  DAB 

MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth Play/Pause Previous/Next


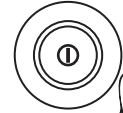




Volume 3  DAB 

MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth Play/Pause Previous/Next


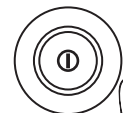


MODE SELECTION

1   Connecting...  

BLUETOOTH

MODE PRESET EQ CLOCK




Bluetooth Play/Pause Previous/Next

2  0100111010101  DAB Initializing  

DAB

MODE PRESET EQ CLOCK


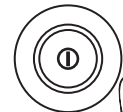

Bluetooth Play/Pause Previous/Next

3  90.2MHz Milwaukee Radio FM STEREO  

FM

MODE PRESET EQ CLOCK




Bluetooth Play/Pause Previous/Next

4  540KHz AM  

AM

MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth Play/Pause Previous/Next


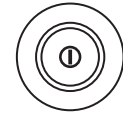
5  9:45 AUX  

AUX

MODE PRESET EQ CLOCK



Bluetooth Play/Pause Previous/Next

BASS / TREBLE

1 BASS Bass 0  DAB 



MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth Play/Pause Previous/Next

2 BASS + Bass 3  DAB 


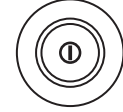
MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth Play/Pause Previous/Next

BASS - Bass -4  DAB 



MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth Play/Pause Previous/Next

3 TREBLE Treble 0  DAB 



MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth Play/Pause Previous/Next

4 TREBLE + Treble 2  DAB 

MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth Play/Pause Previous/Next


TREBLE - Treble -4  DAB 

MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth Play/Pause Previous/Next



FM

- 87.6MHz FM



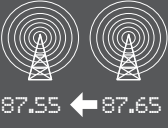

MODE PRESET EQ CLOCK

▶ || ◀ ▶
- 87.65MHz FM



MODE PRESET EQ CLOCK

📶 ▶ || ◀ ▶
- 87.55MHz FM


MODE PRESET EQ CLOCK

📶 ▶ || ◀ ▶
- Searching... 90.2MHz FM

MODE PRESET EQ CLOCK

📶 ▶ || ◀ ▶
- 90.2MHz RadiMilwaukee FM STEREO




MODE PRESET EQ CLOCK

📶 ▶ || ◀ ▶


FM Preset

- ▶ Display Type Store to Preset FM STEREO




MODE PRESET EQ CLOCK

📶 ▶ || ◀ ▶
- Display Type ▶ Store to Preset FM STEREO




MODE PRESET EQ CLOCK

📶 ▶ || ◀ ▶
- Store To ▶ P01 FM STEREO




MODE PRESET EQ CLOCK

📶 ▶ || ◀ ▶
- P1...P9 Store To ▶ P03 FM STEREO




MODE PRESET EQ CLOCK

📶 ▶ || ◀ ▶
- PRESET 3 Stored FM STEREO




MODE PRESET EQ CLOCK

📶 ▶ || ◀ ▶
- PRESET 3 90.2MHz RadiMilwaukee FM STEREO



MODE PRESET EQ CLOCK

📶 ▶ || ◀ ▶
- PRESET 4 92.8MHz Hitradio FM STEREO




MODE PRESET EQ CLOCK

📶 ▶ || ◀ ▶


AM

- 522KHz AM




MODE PRESET EQ CLOCK

▶ || ◀ ▶
- 531KHz AM




522 → 531




MODE PRESET EQ CLOCK

Ⓜ ▶ || ◀ ▶
- 522KHz AM




522 ← 531




MODE PRESET EQ CLOCK

Ⓜ ▶ || ◀ ▶
- Searching...
630KHz AM



522 ⇨⇨ 630



MODE PRESET EQ CLOCK


Ⓜ ▶ || ◀ ▶
- 630KHz AM

MODE PRESET EQ CLOCK

Ⓜ ▶ || ◀ ▶


AM Preset

- ▶ Store to Preset
Reset ALL AM




MODE PRESET EQ CLOCK

Ⓜ ▶ || ◀ ▶
- Store To
▶P01 AM




MODE PRESET EQ CLOCK

Ⓜ ▶ || ◀ ▶
- P1...P9
Store To
▶P05 AM



MODE PRESET EQ CLOCK

Ⓜ ▶ || ◀ ▶
- PRESET
5 Stored AM




MODE PRESET EQ CLOCK

Ⓜ ▶ || ◀ ▶
- PRESET
5 522KHz AM

MODE PRESET EQ CLOCK

Ⓜ ▶ || ◀ ▶
- 1 2 3 4 5
6 7 8 9

PRESET
6 630KHz AM



MODE PRESET EQ CLOCK

Ⓜ ▶ || ◀ ▶

Display Type DAB

1	▶Auto Scan ManualTune DAB		MODE PRESET EQ CLOCK 2 sec
2	ManualTune ▶DisplayType DAB		MODE PRESET EQ CLOCK 2x
3	Display ▶DynamicLabel DAB		MODE PRESET EQ CLOCK
Milwaukee Radio ▶DigitalMix DAB			
4	Display ▶Frequency DAB		MODE PRESET EQ CLOCK
Milwaukee Radio ▶7B 190.640MHz DAB			
5	Display ▶SignalStrength DAB		MODE PRESET EQ CLOCK
Milwaukee Radio DAB			
6	Display ▶ProgrammType DAB		MODE PRESET EQ CLOCK
Milwaukee Radio ▶Pop Music DAB			

Display Type FM

1	▶DisplayType StoreToPreset FM		MODE PRESET EQ CLOCK 2 sec
2	Display ▶ProgrammService FM		MODE PRESET EQ CLOCK
PRESET 87.6MHz 3 Paradiso FM			
3	Display ▶ProgrammType FM		MODE PRESET EQ CLOCK
PRESET 87.6MHz 3 PopMusic FM			
4	Display ▶RadioText FM		MODE PRESET EQ CLOCK
PRESET 87.6MHz 3 www.radioFM.com... FM			

Clock ⌚ ↔ */DAB/FM/AM

Bluetooth

Mikes Phone Connected

9:45

MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth icons and navigation arrows

DAB

Milwaukee Radio Mix DAB

9:45 DAB

MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth icons and navigation arrows

FM

PRESET 3 90.2MHz RadiMilwaukee FM STEREO

9:46 FM STEREO

MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth icons and navigation arrows

AM

PRESET 6 630KHz AM

9:46 AM

MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth icons and navigation arrows

Reset All

1

Auto Scan Manual Tune DAB

2 sec

MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth icons and navigation arrows

2

Store To Preset

Reset All DAB

4x

MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth icons and navigation arrows

3

Reset All

No DAB

MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth icons and navigation arrows

4

Reset All

Yes DAB

MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth icons and navigation arrows

5

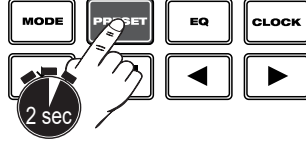
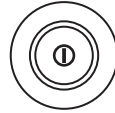
MODE PRESET EQ CLOCK

Bluetooth icons and navigation arrows

Firmware Version

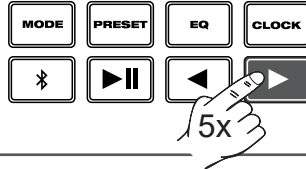
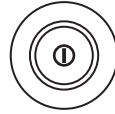
1

Auto Scan
Manual Tune DAB



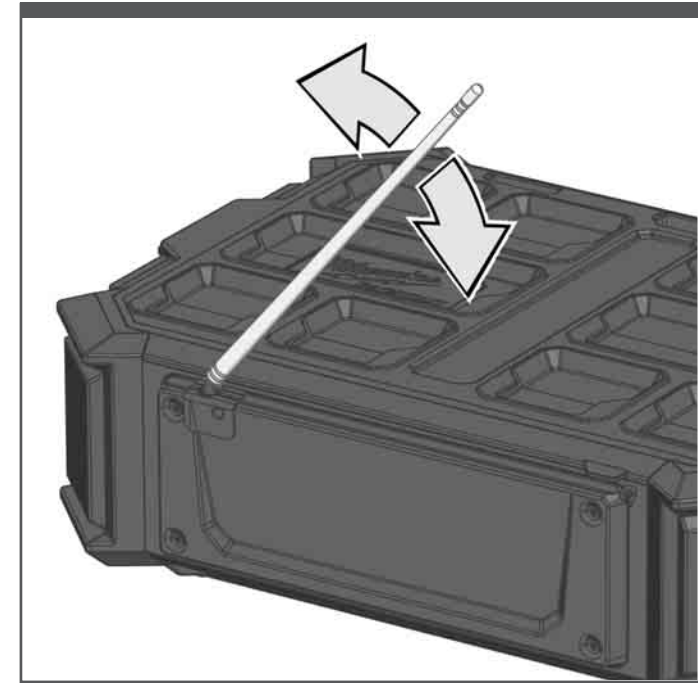
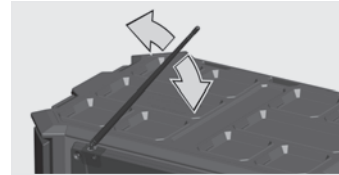
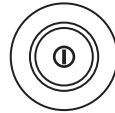
2

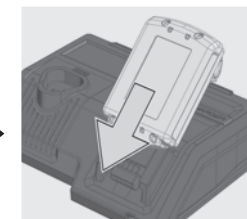
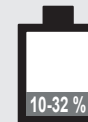
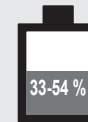
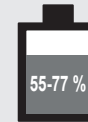
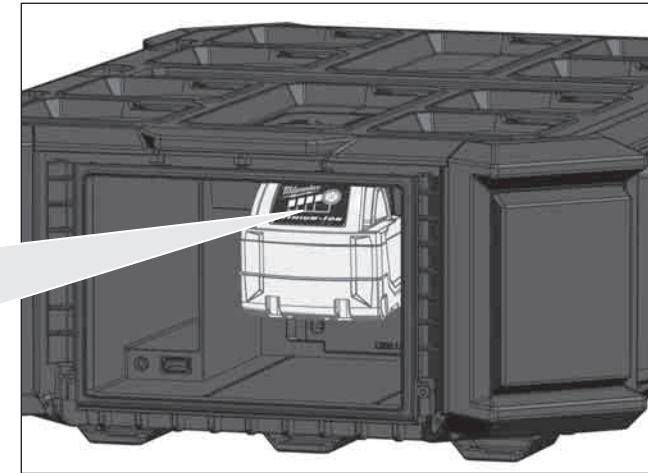
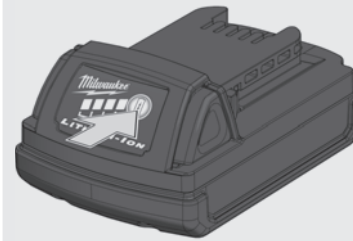
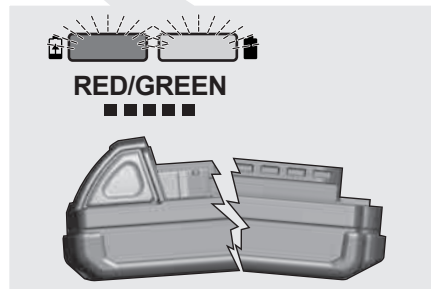
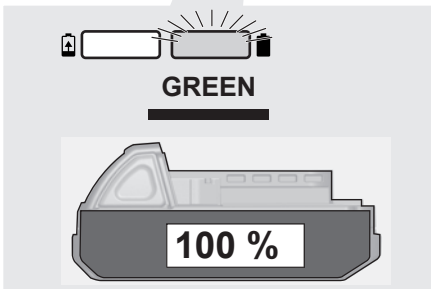
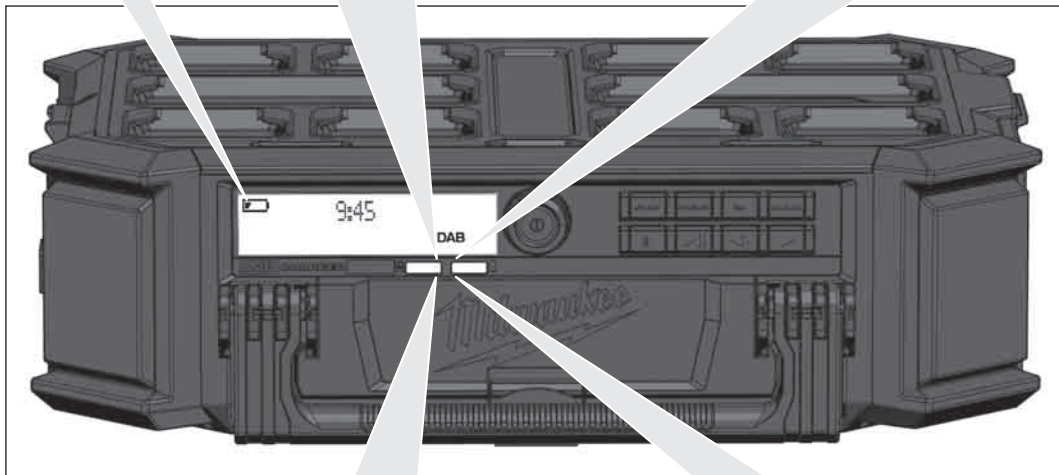
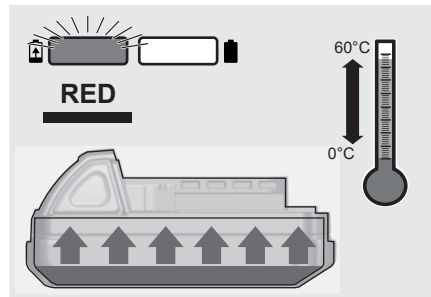
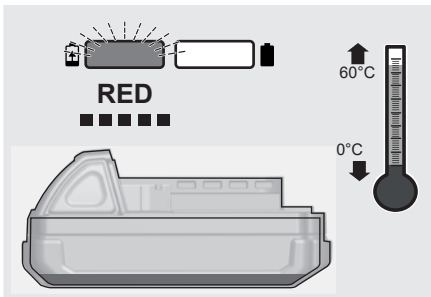
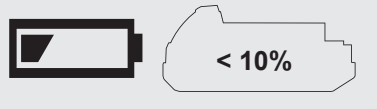
Reset All
FW Version DAB



3

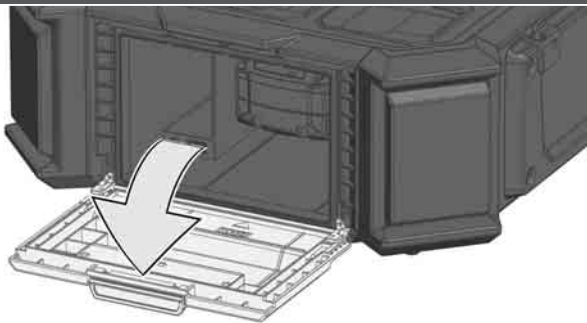
FW Ver:
Ver: x0.002 DAB



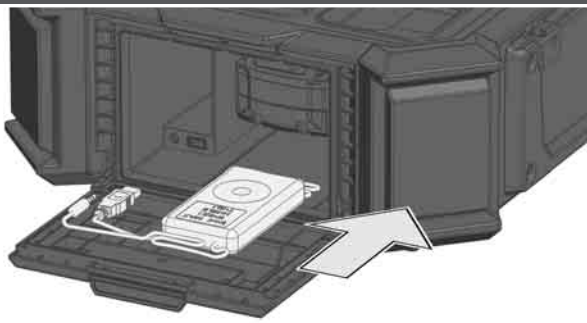




1



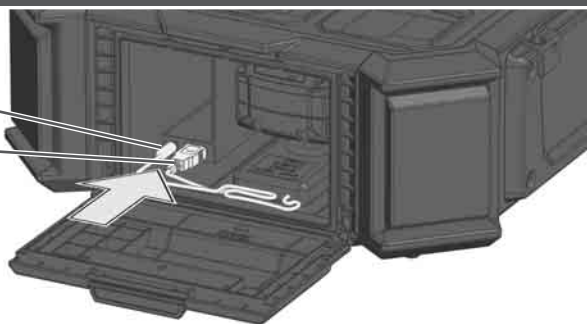
2



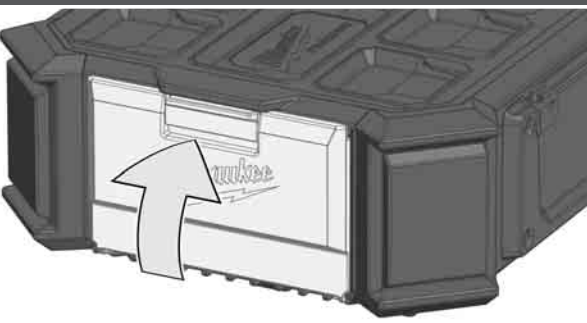
3

AUX 3,5 mm

USB



4



Devices connected to the USB port are supplied with power. Any device that uses more than 2,1 A of DC electrical current will trip a self-resetting function and disable the output.

Über den USB Anschluss wird das angeschlossene Gerät aufgeladen. Sollte das Gerät mehr als 2,1 A Gleichstrom benötigen, schaltet der Überlastschutz die Stromversorgung ab.

Le dispositif connecté est chargé à l'aide de la prise USB. Si le dispositif demande plus de 2,1 A courant continu, l'alimentation en courant électrique sera interrompue par la protection contre la surcharge.

Il dispositivo collegato viene caricato attraverso la presa USB. Se il dispositivo richiede più di 2,1 A corrente continua, l'alimentazione di corrente elettrica viene interrotta dalla protezione contro il sovraccarico.

A través de la conexión USB se carga el dispositivo conectado. En caso de que el aparato necesite más de 2,1 A de corriente continua, la protección contra sobrecargas desconecta la alimentación de corriente.

O aparelho conectado é carregado através da conexão USB. Se o aparelho precisar de mais de 2,1 A de corrente contínua, a protecção contra sobrecarga vai desligar a alimentação eléctrica.

Het aangesloten apparaat wordt geladen via de usb-aansluiting. Als het apparaat meer dan 2,1 A gelijkstroom nodig heeft, schakelt de overbelastingsbeveiliging de stroomvoorziening uit.

Den tilsluttede enhed oplades via USB tilslutningen. Hvis enheden har brug for mere end 2,1 A jævnstrøm, så kobler overbelastningsbeskyttelsen strømforsyningen fra.

Via en USB tilkobling blir det tilkoblede apparatet ladet. Skulle apparatet behøve mer enn 2,1 A likestrøm, kobler overbelastningsvernet av strømforsyningen.

Den anslutna apparaten laddas via USB anslutningen. Om apparaten behöver mer än 2,1 A likström fränkopplar överlastningskyddet strömförsörjningen.

Liitetty laite ladataan USB-liitännän kautta. Jos laite tarvitsee enemmän kuin 2,1 A tasavirtaa, niin ylikuormitusuoja sammuttaa virransyötön.

Η συσκευή φορτίζεται μέσω της σύνδεσης USB. Αν η συσκευή χρειαστεί περισσότερο ρεύμα από 2,1 A, η ενσωματωμένη ασφάλεια διακόπτει την παροχή ρεύματος.

Bağlı cihaz USB bağlantısı üzerinden şarj edilir. Cihazın 2,1 A'dan fazla akımdan daha fazla akıma ihtiyacı duyması halinde, aşırı yük koruması elektrik beslemesini kapatmaktadır.

Připojený přístroj se nabíjí přes USB přípojku. Pokud by přístroj potřeboval více než 2,1 A jednosměrného proudu, tak ochrana proti přetížení zdroj napájení odpojí.

Připojený přístroj sa nabíja cez USB prípojku. Ak by prístroj potreboval viac ako 2,1 A jednosmerného prúdu, tak ochrana proti preťaženiu zdroj napájania odpojí.

Podłączone urządzenie ładowane jest poprzez złącze USB. Jeśli urządzenie pobiera więcej niż 2,1 A prądu stałego, bezpiecznik ochronny przed przeciążeniem odłącza zasilanie prądowe.

A csatlakoztatott készülék az USB csatlakoztón keresztül feltöltődik. Ha a készüléknek 2,1 A-nél nagyobb áramerősségű egyenáramra van szüksége, akkor lekapcsol az áramellátás túlfeszültség elleni védelme.

Preko USB priključka se priključena naprava polni. V kolikor naprava potrebuje več kot 2,1 A enosmenega toka, preobremenitvena zaščita oskrbo s tokom prekine.

Preko USB priključka se priključeni aparat puni. Ako aparat potrebuje više od 2,1 A istosmjernje struje, zaštita preopterećenja isključuje opskrbu strujom.

Caur USB pieslēgvietu pieslēgtā ierīce tiek lādēta. Gadījumā, ja šai ierīcei ir nepieciešams vairāk nekā 2,1 A līdzstrāva, drošinātāji atslēdz strāvas padēvi.

Prijungtas prietaisais įkraunamas per USB jungtį. Jeigu prietaisui reikia didesnės nei 2,1 A nuolatinės srovės, apsaugos nuo perkrovos sistema atjungia elektros srovės tiekimą.

Külge ühendatud seadet laetakse USB ühenduse kaudu. Kui seade peaks vajama rohkem kui 2,1 A alalisvoolu, siis lülitub voolutoide välja.

Подключенное устройство заряжается через USB-разъем. Если устройству требуется постоянный ток более 2,1 A, система защиты от перегрузки отключает электропитание.

Уреди свързани към USB порта се зареждат чрез него. В случай, че уредът се нуждае от повече от 2,1 ампера постоянно напрежение, защитата од претоварване ще изключи електрическото захранване.

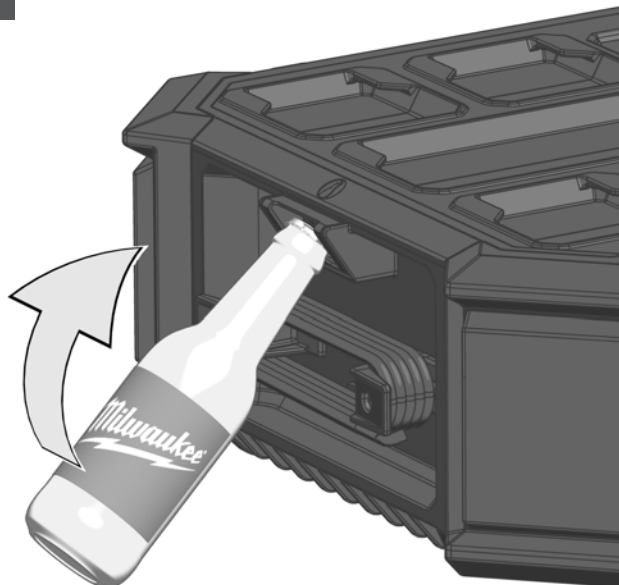
Prin portul USB se încarcă aparatul conectat. Dacă aparatul necesită mai mult de 2,1 A curent continuu, protecția la suprasarcină va decupla alimentarea electrică.

Преку УСБ-приклучокот се полни приклучениот апарат. Доколку апаратот има потреба од повеќе од 2,1 А истосмерна струја, заштитата од преоптоварување на мрежата го исклучува снабдувањето со струја.

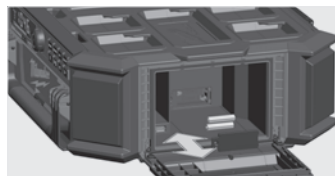
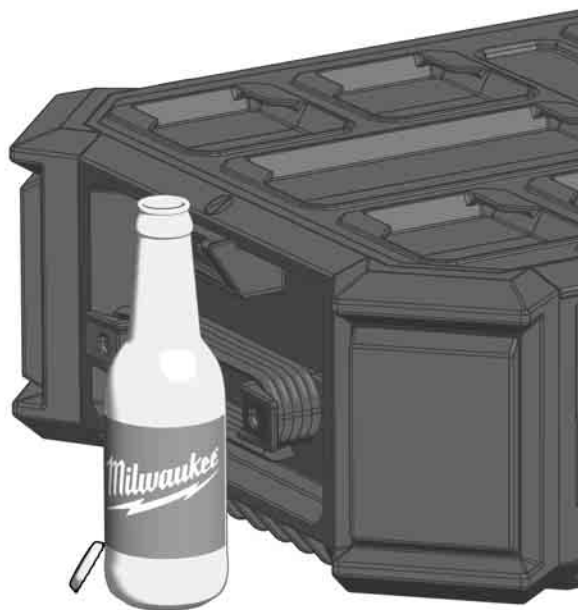
يتم تزويد الأجهزة المتصلة بمنفذ USB بالطاقة. ستعمل خاصية إعادة الضبط الذاتي في أي جهاز يستخدم تياراً كهربائياً مستمراً أكثر من 1 أو 2 أمبير وسيقوم الجهاز بإيقاف المخرجات.



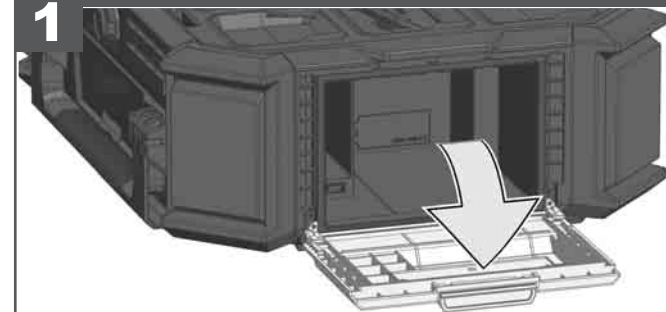
1



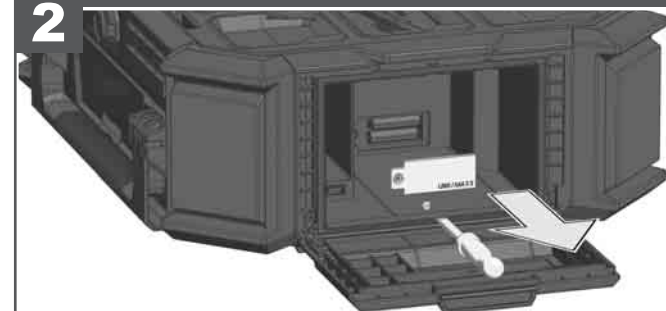
2



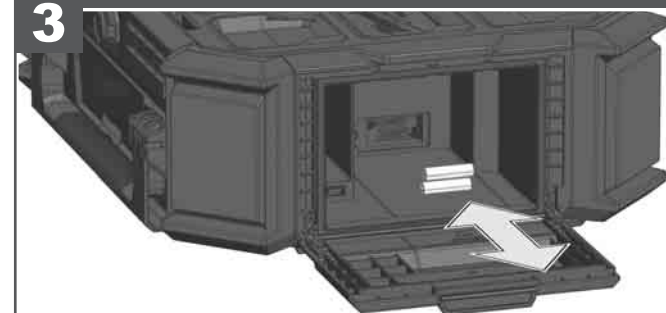
1



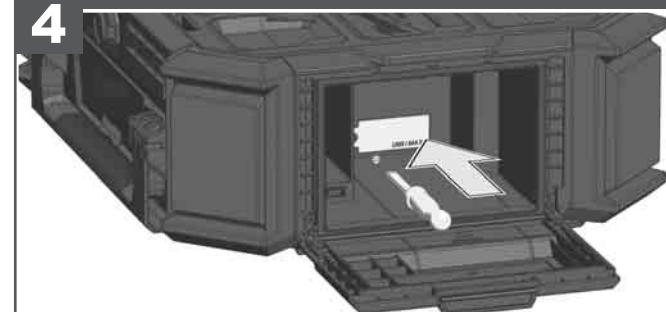
2



3



4



Batteries for backup when battery pack is removed.

Batterien für Notstromversorgung bei Akkuwechsel.

Piles pour l'alimentation en secours lors d'un remplacement de l'accu.

Batteria per il backup durante la sostituzione del gruppo di batterie

Baterías de socorro al efectuar el recambio de las baterías

Baterias para alimentação de energia eléctrica de emergência em caso de troca do acumulador.

Batterijen voor de noodstroomvoorziening in geval van een accuwissel.

Batterier til nødstrømsforsyning ved batteriskift.

Batteri for nødstrømsforsyning ved utskifting av den oppladbare batteripakken.

Batterier för nödströmförsörjning vid byte av batteripaket.

Paristot hätävirtasyöttöä varten akun vaihdon aikana.

Μπαταρίες για παροχή ρεύματος σε περίπτωση αλλαγής συσσωρευτή.

Akü deñiştirilirken acil elektrik tedariki için bataryalar

Baterie pro nouzové napájení v případě výměny akumulátoru.

Batérie pre núdzové napájanie v prípade výmeny akumulátora.

Baterie dla awaryjnego zaopatrzenia w prąd przy zmianie akumulatora

Elemek a vészáram-ellátáshoz akkucserekor.

Baterije za zasilno oskrbo z energijo med menjavo akumulatorja.

Baterije za opskrbu strujom za nuždu kod promjene akumulatora.

Rezerves baterija, ja akumulators ir izņemts.

Atsarginės baterijos pakeitimui, kai išimamas baterijų komplektas.

Reservpatarei juhuks, kui aku on välja võetud

Батареи для резервного питания при замене аккумулятора.

Батерии за аварийно захранване с електричество при смяна на акумулаторната батерия.

Baterii pentru alimentare cu curent de necesitate la schimbarea acumulatorului.

Батерии за итно напојување со струја при замена на батерии.

بطاريات احتياطية عند إزالة حزمة البطارية.

TECHNICAL DATA RADIO CHARGER M18 PRCDAB+

Voltage.....	220-240 V
Rated input	230 W
Battery Voltage	18 V
Weight without cable	10,7 kg
Tuning range AM	522 - 1620 kHz
Tuning range FM	87,5 - 108 MHz
Tuning range DAB+	174,928 - 239,200 MHz
Charger output.....	18 V
Quick charge current	3,1 A
USB output.....	5,0 V / 2,1 A
Bluetooth Version	4.2
Frequency band(s) of Bluetooth	2.402 - 2.480 GHz
Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s).....	-2.19 dBm
Charge Time	
Li-Ion 18 V / 2.0 Ah	about..... 45 min
Li-Ion 18 V / 4.0 Ah	about..... 90 min
Li-Ion 18 V / 5.0 Ah	about..... 110 min
Li-Ion 18 V / 6.0 Ah	about..... 120 min
Li-Ion 18 V / 9.0 Ah	about..... 180 min
Li-Ion 18V / 12.0 Ah	about..... 240 min
Protection class	IP 54
Recommended ambient operating temperature	-18 +50 °C
Recommended battery type	M18BM18HB

⚠ WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

RADIO SAFETY WARNINGS

- Never disassemble or modify this apparatus in any way.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth. Certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Keep the apparatus handle clean, dry and free of oil or grease.
- Refer all servicing to qualified service personnel.
- Do not install near any heat sources.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- It shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Do not place the product in closed bookcases or racks without proper ventilation.
- Where the mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Do not stand on unit.

Warning! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

CHARGER SAFETY WARNINGS

- Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. Milwaukee Distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment.
- Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).
- Use only Milwaukee M18 System chargers for charging Milwaukee M18 System battery packs. Do not use battery packs from other systems.

Caution! Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. **Replace only with the same or equivalent type.**

The following battery packs can be charged with this charger:

Battery Cat. No.	Cell Type	DC Volts	Capacity	Cell No.
M18B	Li-Ion	18 V	≤ 1.5 Ah	5
M18BX	Li-Ion	18 V	≤ 3.0 Ah	2 x 5
M18B2	Li-Ion	18 V	≤ 2.0 Ah	5
M18B4	Li-Ion	18 V	≤ 4.0 Ah	2 x 5
M18B5	Li-Ion	18 V	≤ 5.0 Ah	2 x 5
M18B6	Li-Ion	18 V	≤ 6.0 Ah	2 x 5
M18B9	Li-Ion	18 V	≤ 9.0 Ah	3 x 5
M18HB3	Li-Ion	18 V	≤ 3.0 Ah	5
M18HB5.5	Li-Ion	18 V	≤ 5.5 Ah	2 x 5
M18HB8	Li-Ion	18 V	≤ 8.0 Ah	2 x 5
M18HB12	Li-Ion	18 V	≤ 12.0 Ah	3 x 5

- Do not try to charge non-rechargeable batteries with this charger.
- No metal parts must be allowed to enter the battery section of the charger (short circuit risk).

Caution! Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type;

- high or low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use, storage or transportation,
- low air pressure at high altitude,
- replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example in the case of some lithium battery types),
- disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery,
- or leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas,
- or a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Never break open battery packs and chargers and store only in dry rooms. Keep dry at all times.

Do not touch the tool with conducting objects.

Never charge a damaged battery pack. Replace by a new one.

Before use check machine, cable, and plug for any damages or material fatigue. Repairs should only be carried out by authorised Service Agents.

This appliance is not intended to be used or cleaned by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given instructions concerning the safe use of the appliance by a person legally responsible for their safety. They should be supervised whilst using the appliance. Children shall not use, clean or play with this appliance, which when not in use should be secured out of their reach.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The radio charger can charge Milwaukee System 18 V batteries.

The radio is suitable for reception of broadcasting and to import audio sound of different devices via Bluetooth and analog audio connection.

Via USB connection the radio can charge USB devices.

This radio is designed to withstand harsh operating environments as well as unintentional drops.

Do not use this product in any other way as stated for normal use.


EC-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Techtronic Industries GmbH declares that the radio equipment type M18 PRCDAB+ is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://services.milwaukeeool.eu>.

MAINS CONNECTION

Connect only to single-phase a.c. current and only to the system voltage indicated on the rating plate. It is also possible to connect to sockets without an earthing contact as the design conforms to safety class II.

BATTERIES

Low Battery Indicator: When the radio is powered by a battery pack and its charge falls below 10%, the low battery indicator  is displayed.

Battery Pack Protection: To protect the life of the battery pack, the radio will shut off when the battery's charge becomes too low. If this happens, plug radio charger to a mains connection and charge the battery pack.

Battery packs which have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C (122°F) reduce the performance of the battery pack. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and battery packs must be kept clean.

For an optimum life-time, after use, the battery packs have to be fully charged.

CHARGER CHARACTERISTICS










After inserting the battery into the reception of the charger the battery will automatically be charged (red lamp is illuminated continuously)

When a hot or cold battery pack is inserted into the charger (flashing red lamp), charging will begin automatically once the battery reaches the correct charging temperature (0°C...60°C).

Charging time varies depending on the battery temperature, charge needed and the type of battery pack being charged.

If both LEDs flash at the same time, either the battery has not been completely mounted or there is a fault in the battery or the charger. For safety reasons you must stop using the charger and battery immediately and have them inspected by an Milwaukee Customer Service Centre.


BUTTONS

-  • Power on - press and hold
- Power off - press and hold
- Volume - turn the dial
- Bass and treble - press EQ button then turn the dial
-  • cycle between Bluetooth, DAB, FM, AM, AUX.
-  • enter menu - press and hold
- select menus
- cycle trough presets in AM or FM mode
-  • Bass and treble - press button then turn the dial to adjust level
-  • display time
- setting time - press and hold
-  • entering Bluetooth mode directly
-  • play / pause in Bluetooth mode
-  • tuning in AM or FM mode
- seeking in AM or FM mode - press and hold
- selecting in DAB mode next station
-  • skipping in Bluetooth mode
- cycle between menu items

BLUETOOTH



Pairing


For first connection to a Bluetooth device, the Pairing must be performed.

Press the Bluetooth button  (hold 2 sec).


If no Bluetooth device is connected, Bluetooth pairing will begin automatically and the icon  will flash on the display.

The radio will continue to search for a signal for 3 minutes.


To manually pair a device, press and hold Bluetooth button  until the icon  begins to flash.

While the  is flashing, select "M18 Package Radio" on the Bluetooth capable device.

On some devices you may need to enter PIN "0000".

Once the device has successfully paired with the radio, the  will be shown on the radio's display.



Connecting

Press the Bluetooth button .

When the radio locates a paired Bluetooth device, the name of the device will be shown on the radio's display.

If connection is lost between the radio and the Bluetooth device, the radio will try to reconnect automatically for up to 3 minutes.

Controlling

When streaming music through to the radio via a Bluetooth device, use the button to start and pause the music. Use the  and  to move through the tracks.

TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-Ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice

MAINTENANCE

If the supply cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by a repair shop appointed by the manufacturer, because special purpose tools are required

Use only Milwaukee accessories and Milwaukee spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the ten-digit No. as well as the machine type printed on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS

	CAUTION! WARNING! DANGER!
	Always disconnect the plug from the socket before carrying out any work on the machine.
	Remove the battery pack before starting any work on the machine.
	Please read the instructions carefully before starting the machine.
	Class II tool, tool in which protection against electric shock does not rely on basic insulation only, but in which additional safety precautions, such as double insulation or reinforced insulation, are provided. There being no provision for protective earthing or reliance upon installation conditions.
	Complete protection against contact, Protection against dust deposit / Protection from splashed water
	This tool is only suitable for indoor use. Never expose tool to rain.
	Do not burn used battery packs.
	Never charge a damaged battery pack. Replace by a new one.
	Do not dispose electric tools, batteries/ rechargeable batteries together with household waste material. Electric tools and batteries that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point.
	European Conformity Mark
	British Conformity Mark
	Ukraine Conformity Mark
	EurAsian Conformity Mark

TECHNISCHE DATEN

RADIO-LADEGERÄT

M18 PRCDAB+

Spannung	220-240 V
Nennaufnahmeleistung	230 W
Spannung Wechselakku	18 V
Gewicht ohne Verpackung und Netzkabel	10,7 kg
Empfangsbereich AM	522 - 1620 kHz
Empfangsbereich FM	87,5 - 108 MHz
Empfangsbereich DAB+	174,928 - 239,200 MHz
Ladegerät Ausgang	18 V
Ladestrom Schnellladung	3,1 A
USB Ausgang	5,0 V / 2,1 A
Bluetooth-Version	4.2
Bluetooth Frequenzband (Frequenzbänder)	2.402 - 2.480 GHz
Maximale Hochfrequenzleistung im übertragenen Frequenzband (Frequenzbänder)	-2.19 dBm
Ladezeit	
Li-Ion 18 V / 2,0 Ah	ca. 45 min
Li-Ion 18 V / 4,0 Ah	ca. 90 min
Li-Ion 18 V / 5,0 Ah	ca. 110 min
Li-Ion 18 V / 6,0 Ah	ca. 120 min
Li-Ion 18 V / 9,0 Ah	ca. 180 min
Li-Ion 18V / 12,0 Ah	ca. 240 min
Schutzklasse	IP 54
Empfohlene Umgebungstemperatur beim Arbeiten	-18 ... +50 °C
Empfohlene Akkutypen	M18B ... M18HB

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

SICHERHEITSHINWEISE RADIO

Das Gerät niemals öffnen, zerlegen oder in irgend einer Weise verändern.

Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden

Nur mit einem trockenen Tuch reinigen. Manche Reinigungsmittel beschädigen Kunststoff oder andere isolierte Teile. Das Gerät sauber und trocken halten, frei von Öl und Fett.

Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

Das Gerät nicht in der Nähe von Heizquellen aufstellen.

Die Lüftungsschlitze immer freihalten und nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw. verdecken.

Keine offenen Flammen, wie z.B. Kerzen, auf das Gerät stellen

Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Es dürfen keine Behälter mit Flüssigkeiten, wie z.B. Vasen auf das Gerät gestellt werden.

Das Gerät nicht in geschlossene Regale oder Schränke ohne ausreichende Belüftung stellen.

Wenn der Netzstecker zum Trennen des Gerätes vom Stromnetz verwendet wird, muss der Netzstecker jederzeit leicht zugänglich sein.

Nicht auf das Gerät steigen

Warnung! Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

SICHERHEITSHINWEISE LADEGERÄT

Verbrauchte Wechselakkus nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen. Milwaukee bietet eine umweltgerechte Alt-Wechselakku-Entsorgung an; bitte fragen Sie Ihren Fachhändler.

Wechselakkus nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr).

Wechselakkus des Milwaukee M18 Systems nur mit Ladegeräten des Milwaukee M18 Systems laden. Keine Akkus aus anderen Systemen laden.

Vorsicht! Wenn der Akku nicht ordnungsgemäß eingesetzt wird, besteht Explosionsgefahr. Immer nur durch einen Akku des gleichen Typs ersetzen.

Mit dem Ladegerät können folgende Wechselakkus geladen werden:

Akkutyp	Zelltyp	Spannung	Nennkapazität	Anzahl der Zellen
M18B	Li-Ion	18 V	≤ 1.5 Ah	5
M18BX	Li-Ion	18 V	≤ 3.0 Ah	2 x 5
M18B2	Li-Ion	18 V	≤ 2.0 Ah	5
M18B4	Li-Ion	18 V	≤ 4.0 Ah	2 x 5
M18B5	Li-Ion	18 V	≤ 5.0 Ah	2 x 5
M18B6	Li-Ion	18 V	≤ 6.0 Ah	2 x 5
M18B9	Li-Ion	18 V	≤ 9.0 Ah	3 x 5
M18HB3	Li-Ion	18 V	≤ 3.0 Ah	5
M18HB5.5	Li-Ion	18 V	≤ 5.5 Ah	2 x 5
M18HB8	Li-Ion	18 V	≤ 8.0 Ah	2 x 5
M18HB12	Li-Ion	18 V	≤ 12.0 Ah	3 x 5

Mit dem Ladegerät dürfen keine nichtaufladbaren Batterien geladen werden.

In den Wechselakku-Einschubschacht der Ladegeräte dürfen keine Metallteile gelangen (Kurzschlussgefahr).

Vorsicht! Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird;

- extrem hohe oder niedrige Temperaturen, denen ein Akku während der Verwendung, Lagerung oder des Transports ausgesetzt sein kann,
- niedriger Luftdruck in großer Höhe,

- den Austausch eines Akkus durch einen falschen Typ, der eine Sicherung umgehen kann (z.B. bei einige Lithium-Batterietypen),
- die Entsorgung eines Akkus in Feuer oder einem heißen Ofen, oder das mechanische Quetschen oder Schneiden des Akkus,
- das Belassen des Akkus in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder dem Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen kann,
- ein Akku, der einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, der zu einer Explosion oder dem Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen kann.

Wechselakkus und Ladegeräte nicht öffnen und nur in trockenen Räumen lagern. Vor Nässe schützen.

Nicht mit stromleitenden Gegenständen in das Gerät fassen.

Keinen beschädigten Wechselakku laden, sondern diesen sofort ersetzen.

Vor jedem Gebrauch Gerät, Anschlusskabel, Akkupack Verlängerungskabel und Stecker auf Beschädigung und Alterung kontrollieren. Beschädigte Teile nur von einem Fachmann reparieren lassen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen bedient oder gereinigt werden, die über verminderte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten bzw. mangelnde Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, es sei denn, sie wurden von einer gesetzlich für ihre Sicherheit verantwortliche Person im sicheren Umgang mit dem Gerät unterwiesen. Oben genannte Personen sind bei der Verwendung des Geräts zu beaufsichtigen. Dieses Gerät gehört nicht in die Hände von Kindern. Bei Nichtverwendung ist es deshalb sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern zu verwahren.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Ladegerät kann Milwaukee Milwaukee M18 System Akkus laden.

Das Radio ist geeignet für den Rundfunkempfang und zum Anschluss von verschiedenen Geräten via Bluetooth oder dem analogen Audioeingang.

Über den USB Anschluss können die angeschlossene Geräte aufgeladen werden.

Das Radio ist durch seine robuste Konstruktion für den Baustelleneinsatz geeignet.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Techtronic Industries GmbH, dass der Funkanlagentyp M18 PRCDAB+ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://services.milwaukeeool.eu>.

NETZANSCHLUSS

Nur an Einphasen-Wechselstrom und nur an die auf dem Leistungsschild angegebene Netzspannung anschließen. Anschluss ist auch an Steckdosen ohne Schutzkontakt möglich, da ein Aufbau der Schutzklasse II vorliegt.

AKKUS

Anzeige geringe Akkuladung:

Wenn das Radio im Akkubetrieb läuft und die Akkuladung unter 10% sinkt wird das Symbol  im Display angezeigt-

Akku-Schutz:

Um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen, wird das Radio bei zu geringer Akkuladung abgeschaltet. In diesem Fall das Radio an das Stromnetz anschließen und den Akku laden.

Längere Zeit nicht benutzte Wechselakkus vor Gebrauch nachladen.

Eine Temperatur über 50°C vermindert die Leistung des Wechselakkus. Längere Erwärmung durch Sonne oder Heizung vermeiden.

Die Anschlusskontakte an Ladegerät und Wechselakku sauber halten.

Für eine optimale Lebensdauer müssen nach dem Gebrauch die Akkus voll geladen werden.

LADEGERÄT MERKMALE

Nach Einstecken des Akkus in den Einschubschacht des Ladegerätes wird der Akku automatisch geladen (rote LED leuchtet dauernd).

Wenn ein zu warmer oder ein zu kalter Wechselakku in das Ladegerät eingesetzt wird (rote LED blinkt), beginnt der Aufladevorgang automatisch, sobald der Wechselakku die korrekte Aufladetemperatur erreicht hat (0°C...60°C).

Die Ladezeit ist abhängig von der Akkumtemperatur, Entladung des Akkus und der Art des Akkus.

Blinken beide LED gleichzeitig, so ist entweder der Akku nicht vollständig aufgeschoben oder es liegt ein Fehler an Akku oder Ladegerät vor. Ladegerät und Akku aus Sicherheitsgründen sofort außer Betrieb nehmen und bei einer Milwaukee Kundendienststelle überprüfen lassen.

TASTEN



- Einschalten - gedrückt halten
- Ausschalten - gedrückt halten
- Lautstärke - Drehknopf dehnen
- Bässe und Höhen - EQ-Taste drücken und dann Drehknopf drehen



- Wählen zwischen Bluetooth, DAB, FM, AM, AUX.



- Menü aufrufen - gedrückt halten
- Menüs auswählen
- Wählen zwischen den Voreinstellungen im AM- oder FM-Modus



- Bass und Höhen - Taste drücken und dann das Einstellrad drehen, um den Pegel einzustellen



- Zeit anzeigen
- Zeit einstellen - gedrückt halten



- direkt in den Bluetooth-Modus wechseln



- Wiedergabe / Pause im Bluetooth-Modus




- Sender wählen im AM- oder FM-Modus
- Senderschlupf im AM- oder FM-Modus - gedrückt halten
- Senderauswahl im DAB-Modus (nächste Station)
- Überspringen im Bluetooth-Modus
- Wählen zwischen den Menüpunkten

BLUETOOTH

Pairing (Koppelung)

Für die erste Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät, muss das Pairing durchgeführt werden.

Bluetooth-Taste  drücken (2 Sek. drücken).

Wenn kein Bluetooth-Gerät verbunden ist, startet das Bluetooth-pairing automatisch und das Symbol  im Display blinkt.

Das Radio sucht 3 Minuten nach einem Signal von einem Bluetooth Gerät.

Für manuelles pairing die Bluetooth Taste  drücken und halten bis das Symbol  blinkt.

Während das Symbol  blinkt am Bluetooth Gerät "M18 Package Radio" auswählen.

Bei manchen Geräten ist es notwendig die Pin "0000" einzugeben.

Nachdem das Bluetooth Gerät mit dem Radio verbunden ist, wird die das Symbol  im Display angezeigt.



Verbinden

Bluetooth-Taste  drücken.

Wenn das Radio ein bereits gekoppeltes Bluetooth Gerät erkennt, wird der Name des Bluetooth Gerätes im Display angezeigt.

Wenn die Verbindung zwischen Radio und dem Bluetooth-Gerät verloren geht, wird das Radio 3 Minuten lang versuchen die Verbindung wieder herzustellen.

Fernsteuerung

Verbundene Bluetooth Geräte können über die Start- und Pause-Taste ferngesteuert werden. Um zwischen den Liedern hin- und herzuspringen die  und  Tasten benutzen.

TRANSPORT VON LITHIUM-IONEN-AKKUS

Lithium-Ionen-Akkus fallen unter die gesetzlichen Bestimmungen zum Gefahrguttransport.

Der Transport dieser Akkus muss unter Einhaltung der lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften und Bestimmungen erfolgen.

- Verbraucher dürfen diese Akkus ohne Weiteres auf der Straße transportieren.
- Der kommerzielle Transport von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionsunternehmen unterliegt den Bestimmungen des Gefahrguttransports. Die Versandvorbereitungen und der Transport dürfen ausschließlich von entsprechend geschulten Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss fachmännisch begleitet werden.

Folgende Punkte sind beim Transport von Akkus zu beachten:

- Stellen Sie sicher, dass die Kontakte geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Akkupack innerhalb der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden.

Wenden Sie sich für weitere Hinweise an Ihr Speditionsunternehmen.

WARTUNG

Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt ist, muss diese durch eine Milwaukee Kundendienststelle ausgewechselt werden, weil dazu Sonderwerkzeug erforderlich ist.

Nur Milwaukee Zubehör und Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

SYMBOLE



ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR!



Vor allen Arbeiten an der Maschine den Stecker aus der Steckdose ziehen.



Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen



Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.



Elektrowerkzeug der Schutzklasse II. Elektrowerkzeug, bei dem der Schutz vor einem elektrischen Schlag nicht nur von der Basisisolierung abhängt, sondern auch davon, dass zusätzliche Schutzmaßnahmen, wie doppelte Isolierung oder verstärkte Isolierung, angewendet werden. Es gibt keine Vorrichtung zum Anschluss eines Schutzleiters.



Schutz gegen Kontakt, Staub und Spritzwasser



Gerät ist nur zur Verwendung in Räumen geeignet, Gerät nicht dem Regen aussetzen.



Wechselakku nicht ins Feuer werfen.



Keinen beschädigten Wechselakku laden, sondern diesen sofort ersetzen.



Elektrogeräte, Batterien/Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Elektrische Geräte und Akkus sind getrennt zu sammeln und zur umweltgerechten Entsorgung bei einem Verwertungsbetrieb abzugeben. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen.



Europäisches Konformitätszeichen



Britisches Konformitätszeichen



Ukrainisches Konformitätszeichen



Euroasiatisches Konformitätszeichen